



FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)

pon
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la Programmazione
Direzione Generale per Interventi in materia di edilizia
scuolastica, per la gestione dei fondi strutturali per
l'istruzione e per l'innovazione digitale
Ufficio IV



I.I.S. - "A. MEUCCI"-MASSA
Prot. 0001946 del 07/03/2019
06-10 (Uscita)

**ISTITUTO ISTRUZIONE SUPERIORE
"ANTONIO MEUCCI"**

"Antonio Meucci" Via Marina Vecchia, 230 54100 MASSA (MS)
C.F. 80002760454 – Codice Univoco UFFET5
www.meuccimassa.gov.it
msis018001@pec.istruzione.it – msis018001@istruzione.it



Avviso A00DGEFID Prot.1953 del 21/02/17	Autorizzazione A00DGEFID 207 del 10/01/18	Cod. Identificativo Progetto 10.2.2A-FESPON-TO-2017- 166	CUP: J65B17000170007 CIG: Z1126EBA04
--	--	--	---

**CONTRATTO DI FORNITURA DI SERVIZI DI INSEGNAMENTO MADRELINGUA PER LA REALIZZAZIONE
DEI MODULI DEL PROGETTO: "A KEY TO UNLOCKING THE WORLD!"**

(L'anno 2018 il giorno 07 del mese di Marzo presso l'Istituto di Istruzione Superiore "A. MEUCCI" di Massa)

TRA

L'Istituto di Istruzione Superiore "A. MEUCCI" con sede in Massa (MS) Via Marina Vecchia, 230, Codice fiscale 80002760454, legalmente rappresentato dal Dirigente Scolastico pro tempore Prof.ssa SONIA CASABURO

E

BRITISH SCHOOL PISA con sede in via rigattieri, 37 56127 Pisa p.iva 01755790506, legalmente rappresentata da Ayers John Halford

Premesso

- **Che** il Programma Operativo Nazionale "Per la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento", 2014-2020. Asse I – Istruzione – Fondo Sociale Europeo (FSE) Obiettivo Specifico 10.2 – Miglioramento delle competenze chiave degli allievi, anche mediante il supporto dello sviluppo delle capacità di docenti, formatori e staff.; Azione 10.2.2. Azioni di integrazione e potenziamento delle aree disciplinari di base (lingua italiana, lingue straniere, matematica, scienze, nuove tecnologie e nuovi linguaggi, ecc.) rientra tra le azioni finalizzate all'innalzamento delle competenze di base. "Le competenze di base e, quindi, la capacità di lettura, scrittura nonché le conoscenze in campo linguistico, tecnologico costituiscono la base per ulteriori studi e un bagaglio essenziale per il lavoro e l'integrazione sociale. Pertanto, l'innalzamento in maniera omogenea su tutto il territorio nazionale delle competenze di base delle alunne e degli alunni, delle studentesse e degli studenti rappresenta un fattore essenziale per la crescita socio-economica del Paese e consente di compensare svantaggi culturali, economici e sociali di contesto, garantendo il riequilibrio territoriale, e di ridurre il fenomeno della dispersione scolastica." Gli interventi formativi finanziati dal Programma sono finalizzati al rafforzamento degli apprendimenti linguistici, espressivi, relazionali e creativi, e allo sviluppo delle competenze in lingua straniera, devono avvenire in chiave innovativa, in stretto raccordo con i docenti dell'Istituto, nel rispetto di obiettivi, priorità, modalità operative della specifica realtà scolastica in cui si opera. Tale servizio va erogato da docente/i di madre lingua inglese in possesso di titolo specifico (TESL-TEFL- CELTA- DELTA) che avrà/avranno la funzione di esperto/i;
- **Che** l'art. 40 della legge n. 449/1997 consente la stipula di contratti di prestazione d'opera con esperti per particolari attività;
- **Che** l'art. 44 del Decreto Interministeriale 129 del 28 agosto 2018 avente per oggetto, "Regolamento recante istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche, ai sensi dell'art. 1, comma 143, della legge del 13/07/2015 n. 107, consente la stipula di contratti di prestazione d'opera con esperti per particolari attività e insegnamenti al fine di garantire l'arricchimento dell'offerta formativa, nonché la realizzazione di specifici programmi di ricerca e sperimentazione;
- **Che** il MIUR con nota A00DGEFID/207 DEL 10/01/18 ha autorizzato questo Istituto all'attuazione del progetto 10.2.2A-FESPON-TO-2017-166 approvato dal collegio dei docenti con delibera n. 19 del 27/04/2017 prot. 2594 del 16/05/2017 e approvato dal Consiglio di Istituto con delibera n.33 del 27/04/2017 prot. 2595 del 16/05/2017, e assunto al programma annuale 2018 con provvedimento prot. 482 del 19/01/2018;
- **Che** il suddetto progetto 10.2.2A-FESPON-TO-2017-166 (cup J65B17000170007) prevede prestazioni professionali specialistiche di esperti interni/esterni all'istituzione scolastica;



FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la Programmazione
Direzione Generale per Interventi in materia di edilizia
scuolastica, per la gestione dei fondi strutturali per
l'istruzione e per l'innovazione digitale
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)

MIUR



**ISTITUTO ISTRUZIONE SUPERIORE
"ANTONIO MEUCCI"**

"Antonio Meucci" Via Marina Vecchia, 230 54100 MASSA (MS)
C.F. 80002760454 – Codice Univoco UFFET5
www.meuccimassa.gov.it
msis018001@pec.istruzione.it – msis018001@istruzione.it



- **che** l'avviso interno n. 8622 del 15/12/2018 per la selezione di docente esperto/tutor per il reclutamento di esperti madrelingua è andato deserto;
- **che** con determina n. 18 del 04/02/2019 prot. 975 l'Istituto ha avviato un'indagine di mercato mediante lettera di invito a tre operatori per l'affidamento diretto dei servizi di insegnamento di madrelingua per i seguenti moduli:

MODULO	TITOLO	N. ORE	IMPORTO ORARIO IVA COMPRESA EURO	IMPORTO TOTALE IVA COMPRESA EURO
Lingua straniera	Supporto alle competenze lingua inglese di base (A2)	30	70	2100
Lingua straniera	Supporto alle competenze lingua inglese di base (A2)	30	70	2100
Lingua straniera	Preparazione certificazione B1	30	70	2100
Lingua straniera	Preparazione certificazione B1	30	70	2100
Lingua straniera	Prepariamo la certificazione B1	30	70	2100
Lingua straniera	Prepariamo la certificazione B1	30	70	2100
Lingua straniera	Preparazione certificazione B2	30	70	2100

- **che** i moduli formativi sono stati aggiudicati con determina n. 31 prot. n. 1857 del 05/03/2019 alla BRITISH SCHOOL PISA srl
- **che** la società è Istituto linguistico accreditato per la certificazione delle competenze secondo il quadro comune Europeo di riferimento per l'apprendimento delle lingue del Consiglio d'Europa, e ha nel proprio organico esperti madrelingua in possesso di titoli di studio appropriati e di esperienze di insegnamento presso Istituti Certificatori;
- **che** l'ente accetta esplicitamente tutte le disposizioni contenute nel capitolato tecnico allegato alla lettera di invito prot. 1137 del 07/02/2019 e le istruzioni per la realizzazione dei progetti PON FSE 2014/2020 emessi dall'autorità di gestione;

Tutto

ciò premesso da considerarsi parte integrante e sostanziale del presente atto
l'Istituto e la società, come innanzi rappresentati, convengono e stipulano quanto segue:

Art. 1

Oggetto

La società affidataria del servizio si obbliga a garantire l'esecuzione del contratto in stretto rapporto con l'Istituto Scolastico, secondo la tempistica stabilita. L'affidatario di impegna, altresì, ad osservare ogni ulteriore termine e modalità inerenti la regolamentazione degli obblighi tra le parti per l'adempimento della prestazione, nonché gli obblighi derivanti dall'applicazione della normativa vigente.



**FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI**

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)

pon
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la Programmazione
Direzione Generale per Interventi in materia di edilizia
scuolastica, per la gestione dei fondi strutturali per
l'istruzione e per l'innovazione digitale
Ufficio IV



**ISTITUTO ISTRUZIONE SUPERIORE
"ANTONIO MEUCCI"**
"Antonio Meucci" Via Marina Vecchia, 230 54100 MASSA (MS)
C.F. 80002760454 – Codice Univoco UFFET5
www.meuccimassa.gov.it
msis018001@pec.istruzione.it – msis018001@istruzione.it



Art. 2

Durata dell'incarico

Il presente contratto è valido esclusivamente per il corrente a.s. 2018/19 ai fini dello svolgimento delle attività di formazione linguistica, inglese come da calendario delle attività che sarà concordato tra Istituto e Società;

Art. 3

Obblighi

La società si obbliga a fornire all'Istituto i corsi di lingua inglese per i moduli previsti da tenersi nella sede dell'Istituto in orario pomeridiano nella fascia oraria 14,30 – 19,30, assicurando l'intervento didattico di docenti madrelingua inglese in possesso di titoli di studio appropriati, comunicando all'istituto con congruo anticipo i nominativi ed i C.V. da sottoporre alla valutazione del Dirigente Scolastico. Gli esperti incaricati dovranno assicurare lo svolgimento delle seguenti attività:

- Espletare attività di insegnamento attraverso lezioni in presenza, previste dal progetto;
- Definire il programma e la predisposizione di materiali di report sulle attività svolte nonché schede di osservazione in collaborazione con i tutor dei moduli;
- Restituire informazioni e dati sui risultati delle esercitazioni, colloqui, test e valutazioni finali;
- Seguire la programmazione del percorso formativo prevista per ogni modulo;
- Rispettare la temporizzazione delle attività prefissate, in piena collaborazione con i tutor di modulo e con il referente per la valutazione del piano prof.ssa Bennati Silvia;
- Inserire puntualmente e tempestivamente i dati di propria competenza relativi all'attività dei moduli - calendario, prove di verifica, schede di osservazione, valutazioni intermedie e finali nel sistema telematico: Gestione di piani e monitoraggio dei piani;
- Predisporre in collaborazione con il docente tutor una programmazione dettagliata dei contenuti degli interventi che dovranno essere suddivisi in modelli corrispondenti a segmenti disciplinari e competenze da acquisire;
- Apporre tempestivamente la propria firma in apposito registro, custodito dal tutor, per ogni presenza inerente alla sua prestazione;

- Ai sensi dell'art. 3 comma 8 della Legge n. 136 del 13.8.2010, l'aggiudicatario assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla medesima legge.

In particolare, l'aggiudicatario si impegna a:

1. utilizzare un conto corrente bancario o postale acceso presso una banca o presso la società Poste Italiane SpA e dedicato, anche in via non esclusiva, alle commesse pubbliche;
2. riportare, in relazione a ciascuna transazione effettuata con riferimento all'incarico, il codice identificativo di gara (CIG) e il codice unico di progetto (CUP) riportati all'inizio del presente capitolato tecnico.

Art. 4

Assenze degli esperti madrelingua

Eventuali assenze dell'esperto madrelingua dovranno essere tempestivamente comunicate all'Istituto con nota scritta, per consentire il conseguente adattamento del calendario delle attività formative. In caso di assenza improvvisa dell'esperto madrelingua, tale da non consentire l'aggiornamento del calendario l'Istituto non corrisponderà all'aggiudicatario la quota di pagamento relativa al numero di ore di docenza non prestate dall'esperto madrelingua;

Art. 5

Corrispettivi e modalità di pagamento

Per i sette moduli indicati del percorso formativo l'importo massimo dell'affidamento sarà il seguente:

MODULO	TITOLO	N. ORE	IMPORTO ORARIO IVA COMPRESA EURO	IMPORTO TOTALE IVA COMPRESA EURO
Lingua straniera	Supporto alle competenze lingua inglese di base (A2)	30	70	€ 2.100,00



UNIONE EUROPEA

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)

pon
2014-2020

MIUR

Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la Programmazione
Direzione Generale per Interventi in materia di edilizia
scuolastica, per la gestione dei fondi strutturali per
l'Istruzione e per l'Innovazione digitale
Ufficio IV**ISTITUTO ISTRUZIONE SUPERIORE
"ANTONIO MEUCCI"****"Antonio Meucci" Via Marina Vecchia, 230 54100 MASSA (MS)**
C.F. 80002760454 – Codice Univoco UFFET5
www.meuccimassa.gov.it
msis018001@pec.istruzione.it – msis018001@istruzione.it

Lingua straniera	Supporto alle competenze lingua inglese di base (A2)	30	70	€ 2.100,00
Lingua straniera	Preparazione certificazione B1	30	70	€ 2.100,00
Lingua straniera	Preparazione certificazione B1	30	70	€ 2.100,00
Lingua straniera	Prepariamo la certificazione B1	30	70	€ 2.100,00
Lingua straniera	Prepariamo la certificazione B1	30	70	€ 2.100,00
Lingua straniera	Preparazione certificazione B2	30	70	€ 2.100,00

IMPORTO COMPLESSIVO DELL'AFFIDAMENTO € 14.700,00 (Quattordicimilasettecento/00)

L'importo previsto per ogni modulo è onnicomprensivo di ogni onere fiscale, contributivo e assistenziale per ciascuna ora di docenza effettivamente prestata. Il predetto compenso, previa presentazione di fattura elettronica su cui dovranno essere riportati i codici CUP e CIG sopra indicati sarà corrisposto in un'unica soluzione al termine dei moduli previsti. Il pagamento delle somme spettanti è subordinato all'acquisizione della regolarità della posizione della società in materia di DURC e verifica inadempimenti (ex Art. 48-bis D.P.R. n. 602/73). Alla società, in caso di interruzione del corso per qualsiasi motivo non imputabile all'amministrazione, saranno corrisposte le sole competenze effettivamente spettanti. Ove le attività dovessero interrompersi per qualsiasi ragione imputabile alla società, l'istituto è da ritenersi esonerato da ogni qualsivoglia obbligo economico per le prestazioni non fornite. In caso di mancata frequenza dei corsi da parte degli allievi, tale da determinare la chiusura anticipata del modulo, il presente contratto deve ritenersi risolto a far data dall'ultimo giorno di presenza degli studenti del modulo.

Art. 6**Proprietà dei prodotti e servizi forniti**

Tutti gli elaborati prodotti durante l'esecuzione delle attività saranno di proprietà esclusiva dell'Istituto Scolastico; l'aggiudicatario potrà utilizzare, in tutto o in parte, tali prodotti, previa espressa autorizzazione da parte dell'Istituto Scolastico

Art.7**Responsabilità verso terzi**

L'Istituto non assume alcuna responsabilità nei confronti di terzi per impegni da questi ultimi assunti con la società relativi allo svolgimento dell'attività di docenza di cui al presente contratto.

Art. 8**Cessione del contratto**

Il contratto non può essere ceduto a pena di nullità. Il subappalto non è ammesso.

Art. 9**Modificazioni**

Ogni genere di modifiche e/o integrazioni della presente convenzione deve essere redatta in forma scritta e controfirmata dalle parti.

Art.10**Risoluzione e recesso**

Oltre che per la clausola risolutiva espressa in caso di eventuale violazione del patto di integrità, in caso di ritardo o parziale adempimento del contratto, l'Istituto potrà intimare all'affidatario, a mezzo raccomandata A/R o PEC, di adempiere a quanto necessario per il rispetto delle specifiche norme contrattuali, entro il termine perentorio di 10 giorni. L'ipotesi del protrarsi del ritardo o parziale adempimento del contratto, costituisce condizione risolutiva espressa, ai sensi dell'art. 1456 c.c., senza che l'inadempiente abbia nulla a pretendere, e fatta salva l'esecuzione in danno.

E' fatto salvo, altresì, il risarcimento di ogni maggior danno subito dall'Istituto. In ogni caso, l'Istituto si riserva il diritto di recedere in qualsiasi momento dal contratto, senza necessità di fornire giustificazione alcuna, dandone comunicazione scritta con 5 giorni di preavviso rispetto alla data del recesso.



**FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI**

pon
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la Programmazione
Direzione Generale per Interventi in materia di edilizia
scuolastica, per la gestione dei fondi strutturali per
l'istruzione e per l'innovazione digitale
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)

MIUR



**ISTITUTO ISTRUZIONE SUPERIORE
"ANTONIO MEUCCI"**

"Antonio Meucci" Via Marina Vecchia, 230 54100 MASSA (MS)
C.F. 80002760454 – Codice Univoco UFFET5
www.meuccimassa.gov.it
msis018001@pec.istruzione.it – msis018001@istruzione.it



Art. 11

Clausola risolutiva espressa

Ai sensi e per gli effetti di quanto stabilito dall'art. 1456 c.c. , le parti convengono che, per le ipotesi contrattualmente stabilite, la risoluzione di diritto del contratto opererà dalla data di ricezione da parte del soggetto inadempiente della comunicazione inviata a cura dell'altro contraente a mezzo lettera raccomandata con avviso di ricevuta o PEC. In caso di risoluzione del presente contratto la Società dovrà far pervenire entro il termine indicato dall' Istituto tutte le informazioni e i risultati dell'attività svolta fino alla data della risoluzione medesima.

Art. 12

Copertura assicurativa

La società garantisce che gli esperti madrelingua sono coperti da adeguata polizza assicurativa per infortuni professionali ed extra-professionali e che comunque i medesimi esperti hanno rapporto di lavoro con la stessa società che ha assolto a ogni obbligo previdenziale e assicurativo e comunque inerente al detto rapporto di lavoro.

Art. 13

Riservatezza delle informazioni

Ai sensi e per gli effetti del D. Lgs 196/2003 e ss.mm.ii. i dati e gli elementi e ogni altra informazione acquisita in sede di offerta saranno utilizzati dall'istituto esclusivamente ai fini della realizzazione dei moduli formativi interessati, garantendo l'assoluta riservatezza, anche in sede di trattamento di dati, con sistemi automatici e manuali. La società e gli esperti madrelingua si obbligano a trattare nel rispetto della normativa vigente tutti i dati personali e i dati sensibili di cui verranno a conoscenza nell'espletamento dell'incarico oggetto del presente contratto.

Art. 14

Foro competente

Per tutte le eventuali controversie è competente il Foro di Massa, le parti si danno reciprocamente atto di aver partecipato alla stesura del presente contratto e pertanto che lo stesso non è sottoposto alle clausole di cui agli articoli 1491 e 1492 c.c. .

Letto confermato e sottoscritto.

Massa lì 07 marzo 2019

- per l'Istituto "A. Meucci" di Massa prof.ssa Sonia Casaburo

- per la società BRITISH SCHOOL PISA dott. _____ legale rappresentante
